



Záměr: Z/2025/149974
Řízení: R/2026/89456
Č.j.: R/2026/89456/2

Dne: 18.05.2026

Úřad: Magistrát města Karlovy Vary
U Spořitelny 538/2
Rybáře
36005 Karlovy Vary
a89bwi8

Adresát:
Rozdělovník

Vyřizuje: Ing. Daniel Bružeňák, MBA
Tel: +420 353 152 570
Email: d.bruzenak@mmkv.cz

ROZHODNUTÍ

POVOLENÍ ZÁMĚRU VE ZRYCHLENÉM ŘÍZENÍ

Výroková část

Magistrát města Karlovy Vary, Úřad územního plánování a stavební úřad, jako stavební úřad příslušný podle § 30 odst. 1 písm. f) a § 30 odst. 3 písm. a) zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "stavební zákon"), ve spojení s § 212 stavebního zákona, ve zrychleném řízení (dále jen "zrychlené řízení") posoudil podle § 182 až § 192 stavebního zákona žádost o vydání povolení stavby, kterou dne 20. 4. 2026 podali

Aleš Král, J. Truhláře 227/16, Doubí, 36007 Karlovy Vary,

Monika Růžičková, Horova 1351/4, 36001 Karlovy Vary,



**kteře zastupuje Marcela Humlíčková, Dvořákova 668/25, Stará Role, 36017
Karlovy Vary (na základě plné moci ze dne 14. 7. 2025)**

(dále jen "stavebník"), a na základě tohoto posouzení podle § 193 stavebního zákona:

I. Podle § 211 a § 212 stavebního zákona:

s c h v a l u j e s t a v e b n í z á m ě r

na stavbu nazvanou:

„Karlovy Vary – J. Truhláře čp. 227 – KANALIZAČNÍ PŘÍPOJKA”

(dále jen "stavba") na pozemcích zastavěná plocha a nádvoří parc. č. st. 268 k. ú. Doubí u Karlových Var, ostatní plocha parc. č. 473/2 k. ú. Doubí u Karlových Var, ostatní plocha parc. č. 493 k. ú. Doubí u Karlových Var, zahrada parc. č. 133/8 k. ú. Doubí u Karlových Var, trvalý travní porost parc. č. 133/4 k. ú. Doubí u Karlových Var.

Popis stavby:

Jedná se o novou trvalou stavbu kanalizační přípojky. Domácnost domu č. p. 227 v ulici J. Truhláře v Doubí je zásobována vodou z vodovodu pro veřejnou potřebu, který provozuje společnost Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a. s. Odpadní vody z domácnosti stávajícího domu č. p. 277 jsou akumulovány v jímce a odváženy ke zneškodnění. Jediným řešením bezpečné likvidace odpadních vod z domácnosti domu č. p. 277 je jejich odvedení do kanalizace pro veřejnou potřebu. Nejbližší funkční kanalizační zařízení je gravitační stoka v místní komunikaci na pozemku parc. č. 473/2 ve vzdálenosti cca 52 m od domu č. p. 227 v přímém směru. Odvedení odpadních vod z domácnosti domu č. p. 227 do stávající vodohospodářské infrastruktury je v souladu s Plánem rozvoje vodovodů a kanalizací Karlovarského kraje a Územním plánem Karlovy Vary. Uvedená technická infrastruktura ukončená městskou ČOV Drahovice je plně funkční a bezpečně zajistí odvedení odpadních vod ze stávajícího domu č. p. 227 a jejich přečištění.



Produkce odpadní vody je vypočtena pro rodinný dům podle přílohy č. 12 vyhlášky č.428/2001 Sb. V domě č. p. 227 může bydlet až 5 osob.

$$Q_{\text{roční}} = 35 \text{ m}^3/\text{os.r} \cdot 5 \text{ osob} = 175 \text{ m}^3$$

$$Q_{\text{měsíc}} = 15 \text{ m}^3$$

$$Q_p = 0,48 \text{ m}^3, 0,0055 \text{ l/s}$$

$$Q_h = Q_p \times 7,2 = 0,04 \text{ l/s.}$$

Ve staveništi a v jeho těsné blízkosti jsou umístěna nadzemní vedení NN do 1 kV ČEZ Distribuce, optický kabel sítě elektronických komunikací CETIN, středotlaký plynovod GasNet, vodovodní řad a vodovodní přípojka vodovodu pro veřejnou potřebu provozovaný společností Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a. s. a kanalizační stoka provozovaná stejnou společností. Před zahájením stavebních prací se musí vytýčit všechna podzemní vedení technické infrastruktury včetně vedení ve vlastnictví stavebníka.

Kanalizační přípojka je navržena v délce 57,2 m. Dokumentace navrhuje vybourání živičného krytu před hloubením stavební rýhy pro kanalizační přípojku ve staničení km 0,000 až km 0,002 v šířce 0,8 m a s předpokládanou tloušťkou 0,12 m v místní komunikaci na pozemku parc. č. 473/2 v k. ú. Doubí u Karlových Var. Hrany navrhovaného výkopu rýhy s živičným krytem budou zaříznuty. Dokumentace navrhuje vybourání prostupu ve stávající kanalizační šachtě pro zaústění kanalizační přípojky rozměrů 0,2x0,2 m.

Veřejná část přípojky ve staničení km 0,000 až km 0,010 je navržena z hrdlových kameninových trubek d186 (DN 150). Začátek kanalizační přípojky ve staničení km 0,000 je v místě jejího zaústění do revizní šachty č. 162 stávající stoky KT DN 300 na pozemku parc. č. 473/2. Neveřejná část přípojky ve staničení km 0,010 až km 0,0572 je navržena z hrdlových trubek PVC-KG d160x4,0 mm. Kanalizační přípojka bude ukončena ve staničení km 0,0572 v navrhované kanalizační šachtě RŠ4 západně od domu čp. 227. Revizní šachta RŠ1 se navrhuje plastová PP d600. Revizní šachty RŠ2, RŠ3 a RŠ4 je navrhuje plastové PP d400. Poklopy všech šachet se navrhuje D400. Zaústění kanalizační přípojky do uliční stoky může provést jen provozovatel kanalizace pro



veřejnou potřebu středisko Drahovice Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a. s. Po provedení úspěšné zkoušky těsnosti kanalizačního potrubí se, před jeho zásypem ve stavební rýze, provede polohové a výškové zaměření potrubí odpovědným geodetem.

II. Stanoví podmínky pro provedení stavby:

1. Stavba bude umístěna v souladu s grafickou přílohou rozhodnutí, která obsahuje výkres současného stavu území v měřítku katastrální mapy se zakreslením stavebního pozemku, požadovaným umístěním stavby, s vyznačením vazeb a vlivů na okolí, zejména vzdáleností od hranic pozemku a sousedních staveb.
2. Stavebník oznámí stavebnímu úřadu termín zahájení stavby.
3. Projektem mohou být pro trvalé zabudování do stavby navrženy jen takové výrobky, které splňují technické požadavky stanovené zákonem č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky ve znění pozdějších předpisů.
4. Investor zajistí vytyčení veškerých stávajících sítí technického vybavení od příslušných správců sítí a zajistí jejich ochranu eventuálně přeložení, křížení a souběh dle příslušných norem a předpisů.
5. Stavba je dle stavebního zákona stavbou jednoduchou ("**přípojky sítí technické infrastruktury, pokud nejde o drobnou stavbu**"). Tedy dle § 230 odst. 2 stavebního zákona kolaudační rozhodnutí jednoduché stavby nevyžadují (s výjimkou jednoduchých staveb pro bydlení a rodinnou rekreaci).
6. Dle § 230 odst. 3 stavebního zákona lze stavbu, která nevyžaduje kolaudační rozhodnutí, užívat ihned po dokončení, a to pouze v souladu s účelem vymezeným v povolení stavby. Dokončení stavby je stavebník povinen neprodleně oznámit stavebnímu úřadu. V oznámení stavebník uvede:
 - číslo geometrického plánu, pokud je stavba předmětem evidence v katastru nemovitostí nebo její výstavbou dochází k rozdělení pozemku,



- identifikátor záznamu, ve kterém byly zapsány změny týkající se obsahu digitální technické mapy kraje nebo předány podklady pro jejich zápis, pokud jsou údaje o stavbě obsahem digitální technické mapy kraje).
7. Budou respektovány podmínky dotčeného orgánu Magistrát města Karlovy Vary - Odbor životního prostředí - dle koordinovaného závazného stanoviska a dle jednotného environmentálního stanoviska ze dne 25. 8. 2025 pod č. j. R/2025/151612/3:
- **Bod I. c (odpadové hospodářství):**
 - Magistrát města konstatuje, že předmětným záměrem jsou dotčeny veřejné zájmy, které hájí podle zákona č. 541/2020 Sb., o odpadech a je požadováno dodržování podmínek nakládání s odpady daných tímto zákonem.
 - Upozorňujeme, že dle § 232 odst. 2 písmena d) zákona 283/2021 Sb., (stavební zákon) **součástí žádosti o kolaudaci (závěrečnou kontrolní prohlídku) je také vyjádření Odboru životního prostředí k dokončené stavbě. Po dokončení stavby (nejpozději spolu se žádostí o vyjádření) je tedy nutné zaslat na OŽP ORP Karlovy Vary doklady prokazující nakládání s odpady vzniklých v souvislosti se stavbou, na základě nichž bude vyjádření vystaveno.**
 - **Bod I. d (lesní hospodářství):**
 - Nesmí docházet k ohrožování nebo poškozování lesů, jakož i objektů a zařízení sloužících hospodaření v lese.
 - Stavební práce se nesmí nijak dotknout pozemků určených k plnění funkcí lesa.
8. Budou respektovány podmínky Magistrátu města Karlovy Vary - Odbor technický - dle souhrnného vyjádření za správu komunikací a veřejného osvětlení ze dne 18. 8. 2025 pod č. j. 1993/OT/25/Vi:
- Zhotovitel zažádá o zvláštní užívání místní komunikace na stavební práce v dostatečném předstihu a zabezpečí provoz dle odsouhlaseného dopravně inženýrského opatření pro provoz v dané lokalitě.



- Povrch dotčené komunikace ulice J. Truhláře bude uveden do původního stavu a stavebník předloží protokoly o hutnění a certifikáty použitých materiálů.
 - Zhotovitel zabezpečí během realizace ochranu a bezpečnost provozu ve stavbu dotčeném úseku komunikace ul. J. Truhláře.
 - V celém časovém horizontu stavby zajistí zhotovitel úklid části komunikace ul. J. Truhláře dotčené stavbou přípojky. Součásti a příslušenství místní komunikace, které budou stavbou poškozeny stavebník obnoví.
 - Před zahájením prací v dostatečném předstihu uzavře zhotovitel smlouvu o ochraně místní komunikace s vlastníkem místní komunikace (Bc. Bohuslav Pavlík, tel. 353 151 418). Požadavky technika pro zvláštní užívání komunikací na stavební práce v místní komunikaci: Zásypový materiál musí odpovídat konstrukční skladbě komunikací a též musí být dobře hutnitelný. Tam kde výkopek by tvořil překážku ve schůdnosti nebo sjízdnosti nebo by mohl být odplaven bude odvezen na místo k tomu určenému. Konstrukce v místě dotčení komunikace bude obnovena ve skladbě dohodnuté s technickým odborem MM. Důsledně bude dodržováno použití vhodných zásypových materiálů a jejich řádné hutnění po vrstvách nejvýše 20 cm tlustých (protokol o zkoušce hutnění). Kryty komunikace budou obnoveny dle dohody se správcem míst. komunikací, na místě stavby. Toto stanovisko je vydáno pouze za technický odbor z hlediska správce komunikací, nenahrazuje vyjádření dotčeného orgánu státní správy, kterým je odbor dopravy MM Karlovy Vary. O toto vyjádření je třeba požádat samostatně. Tento doklad neslouží jako souhlas vlastníka místní komunikace ke zřízení věcného břemena v místní komunikaci (uložení zařízení v místní komunikaci).
9. Budou respektovány podmínky Magistrátu města Karlovy Vary - Odbor rozvoje a investic - dle stanoviska ze dne 4. 8. 2025 pod č. j. 993/ORI/25:
- Dotčené povrchy budou uvedeny do původního a bezchybného stavu.



- Na odboru dopravy Magistrátu města Karlovy Vary bude vyřízeno povolení zvláštního užívání místní komunikace dle § 25 zákona č. 13/1997 Sb. Před zahájením akce bude zhotovitelem (osobou oprávněnou ze živnostenského oprávnění) vyřízeno povolení ke zvláštnímu užívání místní komunikace pro potřeby stavebních prací v komunikaci.
 - Dle obecně závazné vyhlášky č. 4/2024, o místním poplatku za užívání veřejného prostranství, podléhá užívání veřejného prostranství jiným než obvyklým způsobem zpoplatnění. Pro splnění ohlašovací povinnosti bude správci poplatku (odbor financí a ekonomiky Magistrátu města Karlovy Vary) ohlášeno zvláštní užívání a uhrazen poplatek dle obecně závazné vyhlášky č. 4/2024.
 - Po dobu stavby bude zajištěn úklid ploch města dotčených předmětnou stavbou. Případné vzniklé škody na majetku města budou hrazeny stavebníkem.
 - Zařízení staveniště ani skladování materiálu nebude na pozemcích města. Pokud se tak stane, bude zřízen zábor veřejného prostranství.
 - Do 30 dnů od skončení prací předejte operativnímu správci technické mapy města, firmě Ing. Václav Kellner, geodetické zaměření skutečného provedení stavby, aby mohla být data zanesena do technické mapy. Postačí elektronická forma ve formátu .dgn, .dwg, .dxf nebo .shp, popřípadě seznam souřadnic.
10. Budou respektovány podmínky Magistrátu města Karlovy Vary - Odbor technický - dle vyjádření o ochraně sítě veřejného osvětlení ze dne 18. 8. 2025 pod č. j. 159/VO/25:
- **Provádění zemních prací v blízkosti našeho podzemního zařízení povolujeme za těchto podmínek:**
 - Křižování zemních prací a souběhy musí být provedeny v souladu dle ČSN 73 60 05.
 - Prováděcí organizace je povinna učinit veškerá opatření, aby nedošlo k poškození našeho zařízení stavebními pracemi, zejména tím, že zajistí:



- Oznámení na odbor technický – veřejné osvětlení (dále je OT-VO) zahájení prací 15 dní předem.
 - Prokazatelně oznámí svým pracovníkům přítomnost zařízení veřejného osvětlení a seznámí je s jeho polohou.
 - Upozornění těchto pracovníků na dodržení nejvyšší opatrnosti v ochranném pásmu kabelu, které je 1m na každou stranu. V tomto pásmu se nesmí používat nevhodná zařízení a mechanizace.
 - Zabezpečení zařízení ve výkopu tak, aby nemohlo dojít k poškození prověšením nebo povrchovým poškozením.
 - Pozvání zástupce Dopravního podniku p. Kratochvíla – VO ke kontrole uložení a stavu kabelu před záhozem – zápis ve stavebním deníku.
 - Okamžité nahlášení poškození kabelu na Dopravní podnik a.s., R. Kratochvíl - 601 123 127.
 - Provoz veřejného osvětlení a semaforů nesmí být přerušen.
 - Vytýčení kabelů veřejného osvětlení zajišťuje fa. Dopravní podnik a.s., Roman Kratochvíl – telefonní číslo 601 123 127, vytyčení semaforů zajišťuje společnost ELTODO, pan Růža tel. 601 560 247.
11. Budou respektovány Všeobecné podmínky ochrany sítě elektronických komunikací a níže uvedené podmínky společnosti CETIN a. s. – dle vyjádření ze dne 29. 5. 2025 pod č. j. 149412/25, a to zejména tyto:
- přeložení SEK, je-li nezbytné, zajistí společnost CETIN, a to na základě písemné smlouvy uzavřené mezi společnostmi CETIN a stavebníkem Stavby;
 - přeložení SEK nesmí být provedeno, aniž by mezi společnostmi CETIN a stavebníkem Stavby byla uzavřena písemná smlouva o přeložení SEK.
12. Budou respektovány podmínky Správy železnic, státní organizace - dle vyjádření k povolení záměru v ochranném pásmu dráhy ze dne 7. 4. 2026 pod č. j. 6618/2026-SŽ-OŘ UNL-OPS/FL:



- Během stavby učiní stavebník na vlastní náklady taková opatření, aby nebyla nijak ohrožena stabilita drážního tělesa, bezpečnost provozu na železnici a nedošlo k narušení ani omezení jakékoliv drážní činnosti a nedošlo k poškození zařízení SŽ, státní organizace.
- Stavbou nesmí být nepříznivě ovlivněny drážní objekty ani žádné zařízení v právu hospodařit pro SŽ, státní organizace (např. zařízení železničního spodku včetně jeho staveb, zařízení železničního svršku, zabezpečovacího a sdělovacího zařízení, silnoproudých zařízení, zařízení železničních úroňových přejezdů, mostní objekty, propustky, opěrné, zárubní a obkladní zdi, protihluková opatření, stavební objekty, oplocení atd.).
- Výše uvedená stavba bude realizována takovým způsobem, aby ani v budoucnu nebyla poškozována a nebylo omezeno její užívání vlivem provozu dráhy.
- Stavba musí být v souladu s aktuálně platnými stavebními a dalšími obecně právními předpisy (stavební zákon ve znění pozdějších předpisů, zákon o drahách ve znění pozdějších předpisů atd.), nařízeními, vyhláškami, technickými normami, směrnici a předpisy SŽ, státní organizace.
- Při provádění veškerých činností, týkajících se výše uvedené stavby, odpovídá stavebník za dodržování bezpečnostních předpisů dle platné legislativy a předpisů SŽ, státní organizace.
- SŽ, OŘ UNL se nijak nevyjadřuje k správnosti použitých technologických postupů prací, ani žádným způsobem nepřebírá odpovědnost za následky způsobené pochybením stavebníka (např. nevhodně zvolený technologický postup prací atd.).
- Pokud vznikne z důvodu realizace výše uvedené stavby (a to i v budoucnu) škoda na majetku v právu hospodařit pro SŽ, státní organizaci (např. na zařízení žel. svršku, žel. spodku, popř. potřeby zavedení omezení rychlosti jízdy kolem pracovního místa nebo výluky koleje), stavebník o této skutečnosti neprodleně informuje SŽ, OŘ UNL, Správu tratí Karlovy Vary, vedoucího oddělení OJ (p. Ing. Petr Polák, tel. č. 972 442 143 nebo 724 003 496) a zajistí uvedení dotčeného zařízení či úseku dráhy



do původního stavu, a není-li to možné, do stavu odpovídajícího původnímu účelu nebo užití dotčeného zařízení či úseku dráhy a to na vlastní náklady (včetně finanční postihů z případného vyloučení dopravy).

- Požadujeme, aby veškerá činnost v souvislosti s výše uvedenou stavbou proběhla mimo pozemek p. č. 505/1 (obvod dráhy) v k. ú. Doubí u Karlových Var v právu hospodařit pro SŽ, státní organizaci a případný později vzniklý odpad (např. údržbou zeleně atd.), nesmí být na tento pozemek ukládán.
- Při realizaci stavby musí být všechny osoby, zařízení či konstrukce, mechanizační prostředky, pracovní pomůcky, nářadí, materiál atd. umístěny a uloženy vždy takovým způsobem, aby byly v minimální vzdálenosti 12 m od osy koleje.
- Elektricky vodivé části musí být chráněny před účinky bludných proudů.
- Stavebník musí respektovat stávající odvodnění přilehlé železniční dopravní cesty a případnou realizací stavby nesmí dojít ke změně stávajícího vodního režimu v zájmovém území stavby. K tělesu dráhy nesmí být sváděny žádné vody.
- Zahájení stavby bude ohlášeno minimálně 14 dní před započítáním prací na SŽ, OŘ UNL, Správa tratí Karlovy Vary (p. Ing. Petr Polák, tel. č. 972 442 143 nebo 724 003 496), a poté i oznámení ukončení prací. Výše jmenovaný p. Polák zajistí drážní dohled ze strany SŽ, OŘ UNL (upozorňujeme, že drážní dohled nenahrazuje stavební dozor stavebníka).
- Zahájení stavby bude také ohlášeno minimálně 14 dní před započítáním prací na SŽ, OŘ UNL, Železničářská 31, 400 03 Ústí nad Labem. Před ukončením prací na stavbě (před konáním závěrečné prohlídky, místního šetření atd.) si stavebník písemně zažádá o stanovisko, SŽ, OŘ UNL, Oddělení ochranného pásma dráhy, e-mail epodatelnaORUNL@spravazeleznice.cz, o ukončení stavby v ochranném pásmu dráhy.
- Požadujeme, aby toto vyjádření SŽ, OŘ UNL bylo předáno stavebníkovi, který zajistí splnění všech podmínek tohoto vyjádření k záměru.



13. Budou respektovány podmínky pro provádění stavební činnosti a další podmínky společnosti GasNet Služby, s.r.o. - dle vyjádření ze dne 22. 7. 2025 pod č. j. 5003374937, a to zejména:

- Přípojka plynu je odstavena od provozované části NTL plynovodní sítě, a proto ji nelze vytýčit dle předepsaného postupu. Při provádění prací ve vyznačeném prostoru požadujeme dbát zvýšené opatrnosti, protože při mechanickém poškození přípojky plynu je možnost vzniku výbušné směsi. Pracovníci provádějící stavební práce musí být s touto skutečností prokazatelně seznámeni.
- V případě potřeby směrové nebo výškové kolize je možné projednat vyřízení části této přípojky. Toto je třeba provést samostatnou žádostí, ve které bude vyznačeno místo požadovaného výřezu. Posouzení žádosti se provádí individuálně a vychází z podmínek, za jakých bylo PZ zrušeno.
- Před zahájením stavby bude provedeno vytýčení plynárenského zařízení (dále jen PZ).
- Křížení a souběh kanalizační přípojky s PZ musí být v souladu s ČSN 73 6005, tab. 1 a 2.
- Obrysy kanalizačních šachet do průměru 1 000 mm na kanalizačním potrubí, budou umístěny min. 500 mm od obrysu PZ. Ostatní šachty budou umístěny min. 1 000 mm od obrysu PZ.
- Pokud bude při realizaci stavby zjištěna nutnost výškové nebo směrové úpravy trasy PZ, bude toto posuzováno jako přeložka. Náklady budou hrazeny investorem stavby. Podrobnosti o procesu jsou dostupné zde:

<https://www.gasnet.cz/dalsi-sluzby/pro-stavare-a-projektanty/zmena-trasy-plynovodu>

14. Budou respektovány obecné zásady, zákonné povinnosti dle energetického zákona č. 458/2000 Sb., v platném znění, a podmínky pro provádění činností v ochranných pásmech energetických zařízení společnosti ČEZ Distribuce, a. s. dle vyjádření k projektové dokumentaci ze dne 20. 4. 2026 pod č. j. 0102515974.



15. Budou respektovány podmínky společnosti Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s. - dle stanoviska k projektové dokumentaci ze dne 4. 8. 2025 pod č. j. 5758/220/25/Pr-17:

- Stávající vodovodní a kanalizační zařízení bude před zahájením prací vytyčeno pracovníky příslušných provozů vodovodů Karlovy Vary PS 01 (p. Horváth, tel.: 606 652 910, e-mail: jhorvath@vodakva.cz) a kanalizací PS 09 (p. Dietl, tel.: 602 835 474, e-mail: rdietl@vodakva.cz).
- Práce na kanalizační přípojce budou v předstihu oznámeny na provoz kanalizací Karlovy Vary PS 09 (p. Dietl, tel.: 602 835 474; e-mail: rdietl@vodakva.cz) a bude postupováno dle jeho pokynů.
- Rovněž před záhozem přípojky budou přizváni pracovníci příslušného provozu.
- Sdělujeme, že napojení přípojky mohou provést pouze pracovníci provozu kanalizace.
- Na kanalizační přípojce budou použity materiály běžně používané v působnosti Vodakvy.
- Při souběhu a křížení přípojky s ostatními sítěmi nutno respektovat ČSN 73 6005 Prostorové uspořádání sítí technického vybavení.
- Specifikace použitého materiálu bude před zahájením prací odsouhlasena příslušným provozem PS 09.
- Vnitřní svislé kanalizační potrubí bude dle ČSN 75 6760 Vnitřní kanalizace odvětráno nad střechu objektu a bude zajištěna jeho plynotěsnost.
- U přírubových spojů (šoupata, hydranty, trubní spoje atd.) uložených v zemi požadujeme použití nerezového spojovacího materiálu.
- Kanalizační přípojka bude provedena v souladu s ČSN 75 6101 Stokové sítě a kanalizační přípojky.
- Investor doloží doklad o provedení zkoušky vodotěsnosti kanalizační přípojky včetně šachet.
- Investor je povinen sepsat, event. upravit, s naší společností smlouvu na odběr pitné vody a odkanalizování.



- Investor zajistí zaměření skutečného provedení stavby (přípojky) před záhozem a toto předá v digitální podobě na CD-R na Vodakvu provozu kanalizací.
- Upozornujeme na ochranné pásmo vodovodu a kanalizace a vodovodu, které je min. 1,5 m od líce potrubí na obě strany (u potrubí do prům. 500 mm) a min. 2,5 m od líce potrubí na obě strany (u potrubí nad prům. 500 mm). U vodovodních a kanalizačních řadů o průměru nad 200 mm včetně, jejichž dno je uloženo v hloubce větší než 2,5 m pod upraveným povrchem, se vzdálenosti od vnějšího líce zvyšují o 1,0 m.
- Stávající žumpa (jímka) bude zrušena, tj. řádně vyčerpána, vydezinfikována a zasypána inertním materiálem.
- Do splaškové kanalizace nebudou odvedeny dešťové ani drenážní vody.
- Vypouštění odpadních vod bude v souladu s kanalizačním řádem obce.

Účastníci zrychleného řízení, na něhož se vztahuje rozhodnutí správního orgánu (§ 27 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, dále jen „správní řád“):

- Aleš Král, J. Truhláře 227/16, Doubí, 36007 Karlovy Vary
- Monika Růžičková, Horova 1351/4, 36001 Karlovy Vary

Odůvodnění

Dne 20.4.2026 podal stavebník žádost o vydání povolení. Uvedeným dnem bylo zahájeno zrychlené řízení.

Stavební úřad zajistil vzájemný soulad předložených závazných stanovisek dotčených orgánů vyžadovaných zvláštními předpisy a zahrnul je do podmínek rozhodnutí. Podmínky, které byly zapracovány do předložené projektové dokumentace, nebyly zahrnuty do podmínek tohoto rozhodnutí.

Projektová dokumentace stavby splňuje obecné požadavky na výstavbu.



Stavební úřad v provedeném zrychleném řízení přezkoumal předloženou žádost a zjistil, že jejím uskutečněním nebo užíváním nejsou ohroženy zájmy chráněné stavebním zákonem, předpisy vydanými k jeho provedení a zvláštními předpisy. Stavba je v souladu se schválenou územně plánovací dokumentací a vyhovuje požadavkům na využívání území. Projektová dokumentace stavby splňuje požadavky na výstavbu. Stavební úřad v průběhu zrychleného řízení neshledal důvody, které by bránily povolení stavby.

Stavební úřad rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

Stavební úřad při stanovení okruhu účastníků řízení vycházel zejména z předloženého snímku pozemkové mapy a výpisu z KN. Okruh účastníků řízení sestavil z vlastníka pozemku, jehož součástí je stavba. Dále pak z vlastníků sousedních - mezujících pozemků a staveb na nich. Práva vlastníků jiných okolních nemovitostí nemohou být stavbou přímo dotčena.

Stanoviska sdělili:

- Magistrát města Karlovy Vary - Odbor životního prostředí, U Spořitelny 2, 361 20 Karlovy Vary - souhlasné Jednotné environmentální stanovisko ze dne 25. 8. 2025, č. j. R/2025/151612/3:
 - Záměr je z hlediska vlivů na všechny dotčené složky životního prostředí přípustný za podmínek uvedených ve výrokové části tohoto rozhodnutí.
 - ***Bod I.a (ochrana zemědělského půdního fondu): Bez podmínek.***
 - ***Bod I.b (ochrana přírody a krajiny): Příslušným orgánem ochrany přírody je Agentura ochrany přírody a krajiny ČR.***
 - ***Viz. stanovisko AOPK ČR níže.***
 - ***Bod I.c (odpadové hospodářství): Bez připomínek.***
 - ***Bod I.d (lesní hospodářství):***
 - Magistrát města Karlovy Vary, odbor životního prostředí (dále jen “správní orgán”) jako příslušný orgán státní správy lesů

souhlasí



s tím, aby žadatelé bylo povoleno v souladu s ust. § 14 odst. 2 zákona č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů (lesní zákon), ve znění pozdějších předpisů, dále jen „lesní zákon“ **umístění stavby „Karlovy Vary – J. Truhláře čp.227 – kanalizační přípojka“** na st. p. č. 268, p.p.č. 133/4, 133/8, 473/2, 493, všechny k. ú. Doubí u Karlových Var **ve vzdálenosti do 30 m od okraje lesa** - p.p.č. 114, k. ú. Doubí u Karlových Var.

- *Podmínky souhlasu uvádí výroková část tohoto rozhodnutí.*
- *Bod I.e (vodní hospodářství): Z vodoprávního hlediska je záměr možný bez připomínek.*
- AOPK ČR-RP Správa CHKO Slavkovský les, Hlavní třída 504/41, 35301 Mariánské Lázně - společné rozhodnutí ze dne 7. 4. 2026, č. j. SR/0164/SL/2026 - 3:
 - *Vydává souhlas dle § 44 odst. 1 zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny.*
 - *Vydává souhlas dle § 12 odst. 2 zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny.*
 - *Souhlas má platnost pět let ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.*
- Ministerstvo zdravotnictví - Odbor zdravotní péče, Český inspektorát lázní a zřídelských, č.p. 375, 12800 - vyjádření ze dne 11. 8. 2025, č. j. R/2025/149466/2:
 - *Český inspektorát lázní a zřídelských souhlasí s vydáním povolení záměru "Karlovy Vary – ul. J. Truhláře čp. 227, kanalizační přípojka pro rodinný dům, st. p. č. 268, p.p.č. 133/4, 133/8, 473/2, 493 v k. ú. Doubí u Karlových Var“.*

Stavebník dále doložil:

- Souhlas účastníků zrychleného řízení se záměrem dle § 184 odst. 2 písm. d) zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon.
- Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene služebnosti uzavřená dne 28. 1. 2026 mezi Alešem Králem, J. Truhláře 227/16,



Doubí, 36007 Karlovy Vary; Monikou Růžičkovou, Horova 1351/4, 36001 Karlovy Vary a Statutárním městem Karlovy Vary.

- Magistrát města Karlovy Vary - Odbor majetku města, Moskevská 21, 361 20 Karlovy Vary - ocenění zřízení věcného břemene - služebnost zemního vedení kanalizační přípojky pro předmětnou stavbu + sazebník + tabulka ze dne 11. 9. 2025, č. j. 2448/OMM/25.
- Magistrát města Karlovy Vary - Odbor rozvoje a investic, Moskevská 21, 361 20 Karlovy Vary - stanovisko + souhlas vyjádřený na situačním výkresu ze dne 4. 8. 2025, č. j. 993/ORI/25:
 - *Statutární město Karlovy Vary, zastoupené odborem rozvoje a investic, Vám sděluje, že předložené technické řešení stavby „Karlovy Vary – J. Truhláře čp. 227 – KANALIZAČNÍ PŘÍPOJKA“ považuje za projednané a při splnění níže uvedených požadavků lze takto navrženou stavbu realizovat. **Podmínky souhlasu uvádí výroková část tohoto rozhodnutí.***
 - ***Majetkoprávní zajištění:** Za účelem smluvního zajištění majetkoprávního vztahu k dotčeným pozemkům bude, u odboru majetku města Magistrátu města Karlovy Vary, uzavřena smlouva o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene – služebnosti inženýrské sítě, a to již v této fázi před vydáním povolení stavebního záměru.*
 - ***Splněno podáním** - viz výše - přiložena Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene uzavřená dne 28. 1. 2026 včetně příloh a situačního výkresu.*
- Magistrát města Karlovy Vary - Odbor technický, Moskevská 21, 361 20 Karlovy Vary - souhrnné vyjádření za správu komunikací a veřejného osvětlení ze dne 18. 8. 2025, č. j. 1993/OT/25/Vi + souhlas správy komunikací s umístěním podzemního vedení v komunikaci ze dne 18. 8. 2025:
 - *Odbor technický MM K. Vary souhlasí s provedením předmětné stavby dle předané dokumentace. Podmínky souhlasu uvádí výroková část tohoto rozhodnutí.*
 - *Správa komunikací souhlasí s umístěním podzemního vedení v komunikaci J. Truhláře pozemek parc. č. 473/2 třídy III., a to s jedním příčným uložením do vozovky formou překopu.*



- Magistrát města Karlovy Vary - Odbor technický, Moskevská 21, 361 20 Karlovy Vary - vyjádření o ochraně sítě veřejného osvětlení + situační výkres ze dne 18. 8. 2025, č. j. 159/VO/25:
 - *Při realizaci plánovaných akcí dojde ke styku s naším podzemním zařízením. Podmínky souhlasu uvádí výroková část tohoto rozhodnutí.*
- CETIN a. s., Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9 - vyjádření k žádosti o povolení záměru + všeobecné podmínky ochrany SEK + situační výkresy ze dne 29. 5. 2025, č. j. 149412/25:
 - *V zájmovém území je umístěno komunikační vedení a zařízení sítě elektronických komunikací společnosti CETIN. Podmínky souhlasu uvádí výroková část tohoto rozhodnutí.*
- Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s., Studentská 328/64, 36007 Karlovy Vary - Doubí - vyjádření k inženýrským sítím + situační výkresy ze dne 30. 5. 2025, č. j. 2025/00932:
 - *Vodovodní a kanalizační zařízení jsou na situaci zakreslena informativně dle stávající dokumentace VAK K. Vary, a.s. Zařízení je nutno upřesnit vytýčením na místě. Přesné vytýčení vodovodních a kanalizačních zařízení vám zajistí naše příslušné provozy vodovodů a kanalizace.*
- Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s., Studentská 328/64, 36007 Karlovy Vary - Doubí - vyjádření k projektové dokumentaci + situační výkres ze dne 4. 8. 2025, č. j. 5758/220/25/Pr-17:
 - *V zájmovém území se nachází vodovodní a kanalizační zařízení ve správě VaK KV. Podmínky souhlasu uvádí výroková část tohoto rozhodnutí.*
- Správa železnic, státní organizace, Dlážděná 1003/7, Nové Město, 11000 Praha - vyjádření k existenci sítí ze dne 9. 10. 2025, č. j. 23235/2025-SŽ-OŘ UNL-OPS/FL:
 - *Zájmové území se nachází v ochranném pásmu dráhy. Zájmové území se nachází na pozemku SŽ / ČD. V dané lokalitě se nachází technická a dopravní infrastruktura ve vlastnictví SŽ: Správa mostů a tunelů (dále jen „SMT“) – V zájmovém území spravujeme železniční mostní objekt v žkm 49,560 trati Mariánské Lázně – Karlovy Vary dolní nádraží.*



- Správa železnic, státní organizace, Dlážděná 1003/7, Nové Město, 11000 Praha - vyjádření k povolení záměru nebo nestavebního záměru / činnosti v ochranném pásmu dráhy + situační výkres ze dne 7. 4. 2026, č. j. 6618/2026-SŽ-OŘ UNL-OPS/FL:
 - *Správa železnic, státní organizace se záměrem situovaným v ochranném pásmu dráhy souhlasí za předpokladu splnění podmínek uvedených ve výrokové části tohoto rozhodnutí.*
 - *V prostoru zájmového území stavby se nenachází kabelové trasy, inženýrské sítě, technická zařízení a telekomunikační vedení ve správě Správy železnic, státní organizace, Oblastního ředitelství Ústí nad Labem.*
- ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, 405 02 Děčín 4 - sdělení o existenci energetického zařízení, telekomunikačního zařízení nebo zařízení technické infrastruktury v majetku společnosti + situační výkresy ze dne 20. 4. 2026, č. j. 0102515974:
 - *V majetku ČEZ Distribuce, a. s., se na Vámi uvedeném zájmovém území nachází nebo ochranným pásmem zasahuje energetické zařízení typu nadzemní síť NN.*
- GasNet Služby, s.r.o., Plynárenská 499/1, 602 00 Brno, Zábrdovice - informace o poloze a průběhu plynárenského zařízení + situační výkresy ze dne 29. 5. 2025, č. j. 5003336539:
 - *V zájmovém území nebo v jeho blízkosti se nachází provozovaná plynárenská zařízení ve vlastnictví nebo správě společnosti GasNet.*
- GasNet Služby, s.r.o., Plynárenská 499/1, 602 00 Brno, Zábrdovice - vyjádření k projektové dokumentaci + situační výkresy ze dne 22. 7. 2025, č. j. 5003374937:
 - *V zájmovém území se nachází tato plynárenská zařízení a plynovodní přípojky:*
 - *STL plynovod PE d 63*
 - *Ostatní plynárenská zařízení (ochranné zařízení)*
 - *Neprovozovaná (nefunkční) plynovodní přípojka*
 - *Podmínky souhlasu uvádí výroková část tohoto rozhodnutí.*
- ČEZ ICT Services, a. s., Duhová 1531/3, 140 53 Praha 4 - vyjádření + situační výkres ze dne 29. 5. 2025, č. j. 0700982144:



- *Ve vymezeném zájmovém území se nenachází komunikační zařízení v majetku společnosti.*
- Telco Infrastructure, s.r.o., Duhová 1531/3, 140 53 Praha 4 – vyjádření + situační výkres ze dne 29. 5. 2025, č. j. 1100249070:
 - *Ve vymezeném zájmovém území se nenachází komunikační zařízení v majetku společnosti.*
- Telco Pro Services, a.s., Duhová 1531/3, 140 00 Praha 4 - vyjádření + situační výkres ze dne 29. 5. 2025, č. j. 0201880574:
 - *Ve vymezeném zájmovém území se nenachází komunikační zařízení v majetku společnosti.*

Upozornění:

Toto rozhodnutí stavebního úřadu je titulem veřejnoprávním a nenahrazuje povinnosti stavebníka ve věcech občanskoprávních, zejména dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

Pokud je stavba přístavba předmětem evidence v katastru nemovitostí, zajistí stavebník geometrický plán stavby, který bude ověřen Katastrálním úřadem.

Stavební úřad po dni nabytí právní moci povolení zašle vyhotovení povolení opatřené doložkou právní moci a vyhotovení ověřené dokumentace stavebníkovi, vlastníkovi stavby, pokud není stavebníkem, a hlavnímu projektantovi. Stavebníkovi zašle také štítek obsahující identifikační údaje o povoleném stavebním záměru. Stavebník je povinen štítek před zahájením stavby umístit na viditelném místě u vstupu na staveniště a ponechat jej tam až do dokončení stavby; rozsáhlé stavby se mohou označit jiným vhodným způsobem s uvedením údajů ze štítku.

Stavebník je povinen provádět stavbu v souladu s jejím povolením. Stavební úřad může na žádost stavebníka nebo jeho právního nástupce povolit změnu stavby před jejím dokončením. Na řízení a povolení změny stavby před dokončením se vztahují přiměřeně ustanovení o stavebním řízení. Změna stavby ve smyslu § 224 zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon (kdy se nemění půdorysný ani výškový rozsah stavby, nezasahuje se do nosných konstrukcí stavby, nemění se vzhled stavby ani způsob užívání stavby, změna nevyžaduje



posouzení vlivů na životní prostředí, její provedení nemůže negativně ovlivnit požární bezpečnost stavby a nejde o změnu stavby, která je kulturní památkou) smí být zahájena až po nabytí právní moci povolení změny stavby před jejím dokončením.

Účastníci řízení (§ 27 odst. 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, dále jen „správní řád“):

- CETIN a.s.
- ČEZ Distribuce, a. s.
- Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s.
- Statutární město Karlovy Vary zastoupené Ing. Danielem Žákem, pověřeným vedením oddělení rozvoje města ORI
- GasNet, s.r.o.
- Správa železnic, státní organizace

Poučení

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat **do 15 dnů** ode dne jeho oznámení k odboru legislativní a právní, stavební úřad a krajský živnostenský úřad Krajského úřadu Karlovarského kraje v Karlových Varech podáním u zdejšího správního orgánu (**Magistrát města Karlovy Vary, Úřad územního plánování a stavební úřad**).

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí **desátého dne** ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

Odvoláním lze napadnout výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřípustné.

Stavba nesmí být zahájena, dokud rozhodnutí nenabude právní moci.

Povolení má podle § 198 zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon, **platnost 2 roky** ode dne nabytí právní moci. Povolení pozbývá platnosti, jestliže práce



nebyly zahájeny v době jeho platnosti. Dobu platnosti povolení může stavební úřad prodloužit na odůvodněnou žádost stavebníka podanou před jejím uplynutím.

Dle § 212 odst. (2) stavebního zákona se Povolení stavby nebo zařízení vydané ve zrychleném řízení vedle oznámení účastníkům řízení zveřejňuje také na úřední desce stavebního úřadu po dobu 15 dnů ode dne vydání. Podle § 30 odst. 3, písm. a) stavebního zákona působnost ve věcech stavebního řádu vykonávají obecní úřady obcí s rozšířenou působností. Na základě tohoto ustanovení je tedy úřední deskou stavebního úřadu úřední deska obce s rozšířenou působností, a zároveň i úřední deska obecního úřadu, v jehož správním obvodu se stavba nachází, **a tedy platí, že musí být tento dokument vyvěšen na úřední desce Magistrátu města Karlovy Vary.**

V případě účastníků řízení, kdy jde o osoby s neznámou adresou pobytu nebo o osoby, jímž nebylo prokazatelně možno písemnost doručit (neplatná adresa v katastru nemovitostí) nebo o pozůstalé po zemřelých osobách, uvědomí stavební úřad o možnosti převzít písemnost tyto osoby veřejnou vyhláškou podle ustanovení § 25 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád. **Pak platí, že musí být tato informace vyvěšena na úřední desce Magistrátu města Karlovy Vary.**

Poplatek:

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích položky 18 odst. 1 písm. a) ve výši 4 000 Kč byl zaplacen dne 8.5.2026.

Tato písemnost musí být vyvěšena po dobu 15 dnů.

Vyvěšeno dne:

Sejmuto dne:



Razítko, podpis orgánu, který potvrzuje vyvěšení a sejmutí písemnosti.

.....
Ing. LADISLAV VRBICKÝ

Rozdělovník:

Dotčené orgány

Magistrát města Karlovy Vary - Odbor životního prostředí, U
Spořitelny 538/2, 36005 Karlovy Vary
Ministerstvo zdravotnictví - Odbor zdravotní péče, Český
inspektorát lázní a zřídel, č.p. 375, 12800
AOPK ČR-RP Správa CHKO Slavkovský les, Hlavní třída 504/41,
35301 Mariánské Lázně

Účastníci řízení

CETIN a.s., Českomoravská 2510/19, Libeň, 19000 Praha
Marcela Humlíčková, Dvořákova 668/25, Stará Role, 36017
Karlovy Vary
ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, Děčín IV-Podmokly, 40502
Děčín
Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s., Studentská 328/64,
Doubí, 36007 Karlovy Vary
Aleš Král, J. Truhláře 227/16, Doubí, 36007 Karlovy Vary
Statutární město Karlovy Vary zastoupené Ing. Danielem
Žákem, pověřeným vedením oddělení rozvoje města ORI,
Moskevská 2035/21, 36001 Karlovy Vary
GasNet, s.r.o., Klíšská 940/96, Klíše, 40001 Ústí nad Labem
Správa železnic, státní organizace, Dlážděná 1003/7, Nové
Město, 11000 Praha



Monika Růžičková, Horova 1351/4, 36001 Karlovy Vary